



Stadtratssitzung

Donnerstag, 16. September 2021, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

Stand: 01.09.2021

Wir weisen darauf hin, dass Personen mit Covid-19-Symptomen zu Hause bleiben und sich testen lassen sollten. Während des Abwartens des Testergebnisses, während einer Isolation oder einer Quarantäne haben Mitglieder des Stadtrats die Möglichkeit, virtuell an der Sitzung teilzunehmen. Besonders gefährdete Personen werden gebeten, die entsprechenden Schutzmassnahmen für sich vorzukehren. Generell appellieren wir an die Eigenverantwortung der Sitzungsteilnehmenden.

Im Rathaus gilt eine Maskenpflicht. Ausgenommen von der Maskenpflicht ist das Rednerpult.

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

Die Traktanden 6 + 7, 9 + 10 sowie 15 + 16 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.

Traktanden	Geschäfts- Nummer
1. Kommission für Soziales, Bildung und Kultur (SBK): Ersatzwahl	2020.SR.000388
2. Agglomerationskommission (AKO): Ersatzwahl	2020.SR.000390
3. Wahl in Schulkommission (Schulkommission Sprachheilschule) (BSS: Franziska Teuscher)	2021.BSS.000055
4. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Ueli Jaisli/Thomas Fuchs, SVP): Wird die Reithalle geschlossen, wenn ein reicher Mäzen bei der Vergabung wertvoller Kunstgegenstände oder Sponsorleistungen in Millio-nenhöhe dies von der Schliessung oder der Erfüllung anderer Auflagen ab-hängig macht? (PRD: Alec von Graffenried)	2021.SR.000169
5. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser/Janosch Weyermann, SVP): Welche Konsequenzen hat die vorgesehene Teilsper- rung der Hodlerstrasse für die übrige Stadt und den Privat- und den Gewer- beverkehr? (TVS: Marieke Kruit)	2021.SR.000170
6. Integrierter Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 (FD: Katharina Altas / FPI: Michael Aebersold) evtl. Fortsetzung vom 02.09.2021 (vgl. separate Verhandlungsordnung)	2020.FPI.000130

- | | | |
|-----|---|-----------------|
| 7. | Produktgruppen-Budget 2022 (Abstimmungsbotschaft)
(FD: Laura Binz / FPI: Michael Aebersold)
evtl. Fortsetzung vom 02.09.2021
(vgl. separate Verhandlungsordnung) | 2020.FPI.000131 |
| 8. | Farbsack-Trennsystem: Einführung in den Stadtteilen II – VI: Teilrevision
Abfallreglement vom 25. September 2005 (AFR; SSSB Nr. 822.1); Investitions- und Verpflichtungskredit (Abstimmungsbotschaft); Anträge aus dem Stadtrat; Stellungnahme zuhanden der 2. Lesung
PVS: Michael Ruefer / TVS: Marieke Kruit) | 2016.TVS.000024 |
| 9. | Nutzung von Zweitwohnungen in der Altstadt: Teilrevision der Bauordnung
der Stadt Bern vom 24. September 2006 (BO; SSSB 721.1) (Abstimmungs-
botschaft); Anträge aus dem Stadtrat; Stellungnahme zuhanden der 2. Le-
sung
(PVS: Barbara Nyffeler / PRD: Alec von Graffenried) | 2018.PRD.000027 |
| 10. | Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Luzius Theiler GPB-DA): Gegen Zweck-
entfremdung von Wohnraum in der Altstadt; Abschreibung
(PVS: Barbara Nyffeler / PRD: Alec von Graffenried)
verschoben vom 24.06.2021 und 01.07.2021 | 2015.SR.000215 |
| 11. | Reglement über die Aufgaben der Stadt im Bereich Alter (Altersreglement;
AR): Anträge aus dem Stadtrat; Stellungnahme zuhanden der 2. Lesung
(SBK: Tom Berger / BSS: Franziska Teuscher) | 2013.GR.000363 |
| 12. | Erneuerung der Microsoft-Lizenzierung und -Wartung für die Bürokommuni-
kationsarbeitsplätze und Server der Stadtverwaltung; Projektierungs-, In-
vestitions- und Verpflichtungskredit
(FSU: Thomas Fuchs/ FPI: Michael Aebersold) | 2011.GR.000054 |
| 13. | Zumiete Ersatzstandort Logistik Bern (Freiburgstrasse 634, 3172 Nieder-
wangen); Verpflichtungskredit
(FSU: Thomas Fuchs/ FPI: Michael Aebersold) | 2021.FPI.000050 |
| 14. | Einführung einer Finanzstrategie für die Stadt Bern
(FSU: Florence Schmid / FPI: Michael Aebersold) | 2021.FPI.000004 |
| 15. | Motion Fraktion SP/JUSO (Rolf Schuler, SP): Hindernisfreie Zugänge zum
BärenPark; Abschreibung
(FSU: Thomas Fuchs / FPI: Michael Aebersold) | 2007.SR.000168 |

16. Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO, GFL/EVP, BDP/CVP, SVPplus 2012.SR.000279
(Stéphanie Penher, GB/David Stampfli, SP/Daniela Lutz, GFL/Kurt Hirsbrunner, BDP/Roland Jakob, SVPplus): Eine Liftlösung für den BärenPark;
Annahme und Abschreibung
(FSU: Thomas Fuchs / FPI: Michael Aebersold)

Bern, 1. September 2021

Kurt Rügsegger
Stadtratspräsident